

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: **LM Phêrô Vũ Ngọc Đức**
Cha Phó: **LM Đaminh Trần Công Thơ**
Cha Phó: **LM Phêrô Hà Xuân Thế**
Cựu chánh xứ, hưu trí: **ĐÔ Francis Phạm Văn Phương**
Phó Tế: **Phêrô Huỳnh Việt Hùng**
Giuse Nguyễn Hoà Phú

Văn Phòng (Office): **770-472-9963**

Nhà Xứ (Rectory): **770-471-8453**

Fax: **770-472-9392**

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn

Trang Mạng (Website): <http://gxdm.vn>

CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN

TUẦN LỄ NGÀY 15 THÁNG 9 NĂM 2019

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am

Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm

Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm

Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm

Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

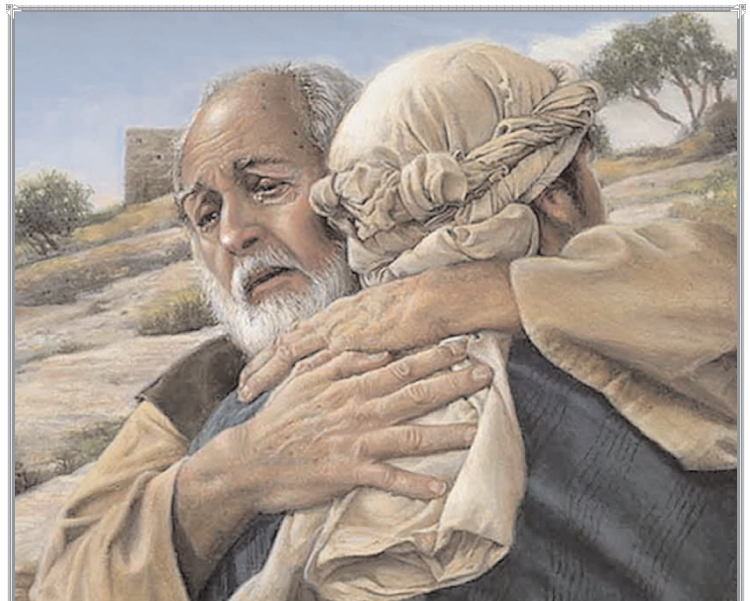
Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



"Cha nó chợt trông thấy, liền động lòng thương" (Lc 15,20b)

BAN ÂM THANH

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam hết lòng cảm tạ anh Phêrô Nguyễn Quốc Hưng đã kiên tâm phục vụ trong chức vụ Trưởng Ban Âm Thanh suốt từ năm 2012-2019. Âm thanh vẫn luôn là một nhu cầu quan trọng trong đời sống phụng vụ và sinh hoạt cộng đồng giáo xứ. Nguyên xin Chúa thương chúc lành và trả công bội hậu cho anh và gia đình. Giáo Xứ cũng chân thành cảm tạ anh Phaolô Nguyễn Thành Phương đã chấp nhận lời mời làm tân Trưởng Ban Âm Thanh. Xin chúc cho anh được nhiều sức khỏe, tinh thần hăng say phục vụ và gặt hái được nhiều thành công trong chức vụ mới..



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 9

Ý chỉ chung của Đức Thánh Cha:

Bảo vệ đại dương. Cầu xin cho các chính trị gia, khoa học gia và kinh tế gia đồng tâm hoạt động để bảo vệ biển cả và đại dương.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Tổng Thư Ký	Phêrô Bùi Phú Cường	770-262-3605
Khối Hành Chánh	Phêrô Bùi Phú Cường	770-262-3605
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947
Khối Phụng Tự	Bartôlômêô Trần Văn Kiêm	404-409-2536
Khối Truyền Giáo	Giuse Phan Võ Hiệp	404-844-1739
Khối Bảo Đắc Trách Cơ Sở	Giuse Nguyễn Liên	678-200-8047
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Phaolô Trần Phúc Hậu	770-960-6222

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Sơ Maria Đinh Thị Diễm	470-415-9152
Giáo Lý Dự Tòng	Phêrô Nguyễn Anh Dũng	770-210-6514
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Giuse Phạm Quang Thông Darren	404-924-5261
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Giuse Đặng Đình Hiếu	404-384-6785
TTV Hướng Dẫn	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
Ca Đoàn Cung Việt	Maria Phan Minh Nguyệt	678-790-7064
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
Ca Đoàn Thăng Thiên	Martinô Nguyễn Thành Nhân	404-988-3041
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Giuse M. Nguyễn Tuấn-Tiên	404-414-1863
Đoàn LMTT	Phêrô Bùi Tiến Dũng	770-262-4649
Hội Các Bà Mẹ	Maria Goretti Nguyễn Thị Minh Tiến	770-960-9159
Hội Lêgiô Maria	Phaolô Nguyễn Văn Kiêm	678-622-2643
Hội Đến Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anna Trần Thanh Tùng	971-227-8867
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dâng Minh	Vicentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
GH Lên Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-608-6079
GH Thăm Viếng	Giuse Nguyễn Thế Tuyển	770-961-0251
GH Mân Côi	Inhaxiô Nguyễn Văn Minh	404-729-4632
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Đước	678-670-6113
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phaolô Nguyễn Thành Phương	404-966-6459
Ban Bảo Trì	Phêrô Võ Dũng	404-819-7605
Trưởng Ban Giúp Lễ	Elisabeth Đinh Hoàng Quỳnh Vũ	678-993-9484

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN II

Bên Nam: James Nguyễn Anh Khoa (Fairfax, VA)

Cha: Giuse Nguyễn Anh Dũng

Mẹ: Matta Nguyễn Ngọc Mỹ Hiền

Bên Nữ: Têrêsa Vũ Thị Ngọc Nguyên (Riverdale, GA)

Mẹ: Maria Vũ Thị Gòn

Cha: Giuse Vũ Ngọc Mật



PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (16/09/19):

Thánh Conêlô, Giáo Hoàng và Thánh Síprianô, Giám mục, Lễ nhớ.

1 Tm 2: 1-8 _ Lc 7: 1-10

Thứ Ba (17/09/19):

Ngày trong Tuần XXIV Quanh Năm

Thánh Rôbetô Belaminô, Gm, Tiến sĩ (Inty)

1 Tm 3: 1-13 _ Lc 7: 11-17

Thứ Tư (18/09/19):

Ngày trong Tuần XXIV Quanh Năm

1 Tm 3: 14-16 _ Lc 7: 31-35

Thứ Năm (19/09/19):

Ngày trong Tuần XXIV Quanh Năm

Thánh Gianuariô, Giám mục, Tử Đạo (Inty)

1 Tm 4: 12-16 _ Lc 7: 36-50

Thứ Sáu (20/09/19):

Thánh Anrê Kim Têgon, Phaolô Chung, Hasan và các Bạn Tử Đạo, Lễ nhớ.

1 Tm 6: 2c-12 _ Lc 8: 1-3

Thứ Bảy (21/09/19):

THÁNH MÁTTÊU, Tông đồ Thánh sử, Lễ kính

Ep 4: 1-7, 11-13 _ Mt 9: 9-13

Chúa Nhật (22/09/19):

CHÚA NHẬT XXV QUANH NĂM

THÔNG BÁO KHAI GIẢNG LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG NĂM 2019

Năm nay, lớp Giáo Lý Dự Tòng dự kiến sẽ khai giảng vào Chúa Nhật ngày 29 tháng 9, 2019.

Thời gian học: Lớp học dự kiến kéo dài từ ngày 29 tháng 9, 2019 đến ngày 12 tháng 4, 2020 (Đại Lễ Phục Sinh).

Giờ học: Hàng tuần mỗi sáng Chúa Nhật, từ 10:30 sáng đến 12:20 trưa (ngoại trừ các dịp Lễ nghỉ)

Phụ trách: Lớp học sẽ do cha Chánh Xứ, cha Phó, quý Thầy Sáu, quý Sơ và quý Giáo Lý Viên hướng dẫn.

Trong tinh thần và trách nhiệm truyền giáo, kính mời quý ông bà anh chị em chia sẻ Tin Mừng và giới thiệu đến những anh chị em muốn tìm hiểu đức tin Công Giáo và muốn gia nhập Giáo Hội Công Giáo.

Nguyễn xin Chúa Thánh Thần hướng dẫn và chúc lành cho nỗ lực truyền giáo của Giáo Xứ, để chúng ta ngày càng có thêm anh chị em cùng tin yêu Chúa và sống đạo.

Đơn dự tòng được để dưới cuối hội trường và nhà thờ. Xin các dự tòng điền đơn và nộp tại văn phòng Giáo Xứ. Nếu quý vị có gì thắc mắc về Lớp Dự Tòng năm nay, xin vui lòng liên lạc anh Đaminh Phạm Lực, trưởng Ban Điều Hành (404) 992-8361.

Trân trọng thông báo và xin chân thành cảm ơn.

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN I

Bên Nam: Daniel Siu Ham (Duluth, GA)

Cha: Ismael Ham

Mẹ: Fausta Ham

Bên Nữ: Maria Lê Cẩm Hương (Atlanta, GA)

Mẹ: Nguyễn Thị Thỏa

Cha: Lê Bá Phùng

THÔNG BÁO RỬA TỘI VÀ HỌC GIÁO LÝ RỬA TỘI

Xin các Cha Mẹ có con em Rửa Tội cần lưu ý:

Theo lịch trình của Giáo Xứ, để giúp các bậc sắp làm cha mẹ chuẩn bị, ý thức và sống Bí Tích Rửa Tội, Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam sẽ tổ chức Khóa Giáo Lý Rửa Tội tháng 09 theo **QUI LUẬT VỀ LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI CHO TRẺ EM** như sau:

1. Bí Tích Rửa Tội cho trẻ em tháng này sẽ vào ngày **Chúa Nhật, ngày 29 tháng 09 năm 2019, ngay sau Thánh Lễ Ba lúc 12:30.**

2. Các em nhỏ chỉ được Rửa Tội với những điều kiện sau đây:

a - Có sự bảo đảm chắc chắn rằng em nhỏ lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội sẽ được giáo dục trong đức tin Công Giáo bởi chính cha mẹ.

b - Cha mẹ phải nộp đơn xin lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội trước một tháng tại Văn Phòng Giáo Xứ.

c - Cha mẹ đã gia nhập Giáo Xứ và tham gia tích cực trong chương trình dâng hiến phục vụ - "Stewardship program" - bao gồm cả thời giờ, khả năng và tài chánh.

Điều này có nghĩa là chính gia đình đó có số danh bộ, và phải là thành viên tích cực ít nhất là 6 tháng.

d - Cha mẹ phải tham dự khóa Giáo Lý Rửa Tội cho con và ký vào sổ kiểm diện được lưu giữ để làm bằng chứng, trừ khi chính họ mới học Giáo Lý trong vòng 2 năm.

- Kể cả cha mẹ của em nhỏ phải tham dự khóa học Giáo Lý này và không ai có thể thay thế được, vì đó là bổn phận và trách nhiệm Giáo dục và nuôi dưỡng đức tin cho em nhỏ bởi chính cha mẹ.

- Cha mẹ đỡ đầu không buộc phải tham dự khóa học Giáo Lý, nhưng được khuyến khích cách đặc biệt vì cộng tác với cha mẹ của em nhỏ là những cha mẹ tinh thần.

e - Khóa Giáo Lý Rửa Tội sẽ được tổ chức trước ngày rửa tội cho trẻ em, để có thể dễ dàng thu xếp trước, và hoàn tất điều kiện này, cũng như hiểu biết thêm về ý nghĩa của Bí Tích. Các khóa học Giáo Lý sẽ vào ngày Thứ Bảy từ 10:00 sáng đến 12:00 trưa.

Lớp học tới đây sẽ được tổ chức vào Thứ Bảy ngày 21 tháng 09 năm 2019, và trẻ em Rửa Tội vào ngày 29 tháng 09 năm 2019.

Người đỡ đầu (Sponsor) nếu từ xa đến, cần có giấy chứng nhận của Giáo Xứ mình. Xin các gia đình có con em sắp Rửa Tội, điền đơn và liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để chuẩn bị và sắp xếp lớp Giáo Lý.



TÌM HIỂU THÁNH LỄ

Câu chúc kết thúc thánh lễ "Lễ đã xong, chúc anh chị em ra về bình an" có ý nghĩa gì?

Đó là những lời cuối cùng mà chủ tế nói trong thánh lễ. Những lời này không chỉ có mục đích để kết thúc thánh lễ bằng cách giải tán giáo dân, nhưng còn có ý nghĩa sai đi. Linh mục muốn nói :

- Anh chị em vừa nghe Lời Chúa, vừa suy ngẫm và tung hô lời giáo huấn của Chúa Kitô, thì bây giờ hãy đem những lời ấy ra thực hành. Hãy đi làm chứng về điều mình vừa nghe, về điều mình tin.

- Trong thánh lễ, anh chị em đã nhớ rằng Chúa Kitô đã hiến mạng sống mình vì tình yêu, và anh chị em cố gắng noi theo gương của Người. Anh chị em đã lãnh nhận Mình và Máu Thánh Chúa Kitô.

Giờ đây, anh chị em hãy ra đi trong bình an của Chúa Kitô! Hãy ban tặng sự sống của mình giống như Chúa Kitô đã làm! Hãy yêu mến tha nhân như Người đã làm gương cho chúng ta! Hãy yêu thương, tha thứ, và đi gieo niềm hy vọng khắp mọi nơi !

Trong sách lễ bằng Pháp ngữ, chủ tế nói : "Hãy ra đi trong bình an của Chúa Kitô" (Allez dans la paix du Christ). Còn trong sách lễ bằng Anh ngữ, có thể chọn một trong ba công thức sau :

- "Hãy ra đi trong bình an của Chúa Kitô" (Go in the peace of Christ),

- "Thánh lễ đã xong, hãy ra đi trong bình an" (The Mass is ended, go in peace),

- "Hãy ra đi trong bình an yêu mến và phục vụ Thiên Chúa" (Go in peace to love and serve the Lord).



GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 5:00 giờ chiều:

- *Chúa Nhật 15/09/2019 đọc kinh tại nhà anh chị Nguyễn Đình Thi
Địa chỉ: 415 Currency CT Fayetteville, GA 30215
Phone: 404 450 4817
- *Chúa Nhật 22/09/2019 đọc kinh tại nhà Bà Nguyễn Thị Phương
Địa chỉ: 6873 Worthington DR Riverdale, GA 30274
Phone: 770 603 0357
- *Chúa Nhật 29/09/2019 đọc kinh tại nhà anh chị Vũ Hoàng Anh (John)
Địa chỉ: 170 Raymond CT Fayetteville, GA 30214
Phone: 678 710 5835

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ!

GIÁO HỌ VÔ NHIỄM CHIA BUỒN

Giáo Họ Vô Nhiễm nhận được tin buồn cụ Maria Phạm Thị Ngợi, là thân mẫu của anh chị Đặng Văn Kiếm được Chúa gọi về thiên đàng ngày 6/9/2019. Tại San Jose California. Hưởng Thọ 92 tuổi. Toàn thể Thành Viên Giáo Họ xin chia buồn cùng gia đình anh chị Kiếm Phương và đại gia đình tang quyến. Nguyên xin Chúa qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ Vô Nhiễm sớm đưa linh hồn cụ Maria Phạm Thị Ngợi được hưởng nhan Thánh Chúa.

GIÁO HỌ DÂNG MÌNH

Giờ kinh chiều Chúa Nhật lúc 5 giờ 30 được sắp xếp như sau:

- 1-Chúa Nhật 8/9/2019:** Giáo họ đọc kinh tại nhà a/c Đinh Đức Hạnh tại số: 3400 Northside, Hapeville, Tel: 404-797-7792. Giờ kinh cầu nguyện cho 2 L/H Đaminh.
- 2-Chúa Nhật 15/9/2019:** Giáo họ đọc kinh tại nhà a/c Đặng Đình Hiếu tại số: 706 Lexington Ave. Atlanta, GA 30310. Tel: 404-384-6785. Giờ kinh cầu nguyện cho L/H Đaminh & Maria.
- 3-Chúa Nhật 22/9/2019:** Giáo họ đọc kinh tại nhà a/c Nghĩa Trần tại số: 421 King Arnold St. Hapeville, GA 30354. Tel: 404-409-8726.

Kính mời quý ông bà và các anh chị tham dự đông đủ.

GIÁO HỌ MÂN CÔI

Lịch đọc kinh Chúa Nhật lúc 5 giờ chiều hằng tuần:

- Chúa Nhật 15 tháng 9 năm 2019 tại nhà anh chị Nguyễn Công Bằng. Địa chỉ 1601 Ravens Run Jonesboro 30236.
- Chúa Nhật 22 tháng 9 năm 2019 tại nhà ông bà Nguyễn Văn Vân. Địa chỉ 7794 Runnymede Dr. Jonesboro 30236. Điện thoại 404-567-3184.

Mong sự hiện diện của quý vị.

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 5:00 giờ chiều:

- *Chúa Nhật 15/09/2019 đọc kinh tại nhà ông bà Cố Ngự. Địa chỉ: 7696 Darrel Court Morrow, GA 30260
- *Chúa Nhật 22/09/2019 đọc kinh tại nhà ông bà cố Duệ. ĐC: 1741 Old Rex Morrow Rd Morrow, GA 30260
- *Chúa Nhật 29/09/2019 đọc kinh tại nhà bà Thạo
Địa chỉ: 3560 Cindy Way Rex, GA 30274

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ!

PHONG TRÀO CURSILLO TGP ATLANTA/GXĐMVN

ULTREYA tháng 09, năm 2019

Kính mời Quý Cha, Quý Thầy, Quý Soeur và quý Anh Chị Cursillistas tham dự Buổi ULTREYA tháng 09/2019 được tổ chức:

Ngày giờ: 10:15 giờ sáng ngày Chủ Nhật, 22 tháng 09 năm 2019 (sau Thánh Lễ I).

Địa điểm : NHÀ XỨ

Xin quý Anh Chị ghi nhận và rất mong sự hiện diện đông đủ của quý Anh Chị trong Buổi Ultreya này, qua sự gặp gỡ và chia sẻ, chúng ta sẽ nâng đỡ nhau cùng thăng tiến trong cuộc sống Ngày Thứ Tư .

Thân kính trong Thầy Chí Thánh

Vinh Sơn Trần Hữu Quảng

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM THÔNG BÁO

Chúa Nhật đầu Tháng ngày 06 tháng 10 năm 2019. Đoàn sẽ họp và có buổi Pinic tại Đài Thánh Tâm. Xin kính mời Đức Ông, Quý Cha, Quý Sơ, Quý Thầy Cô Sáu, Quý Chưc và toàn thể các Đoàn Viên tham dự.

ĐLMTT cũng xin thông báo đến quý Đoàn Viên và những ai có lòng kính mến Thánh Tâm Chúa sau các Thánh Lễ Chúa Nhật trừ Chúa Nhật đầu tháng Đoàn có viếng Đài Thánh Tâm. Xin kính mời quý vị cùng tham dự.

Xin trân trọng thông báo và kính mời.

Ban Trị Sự ĐLMTT

CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Lời Mời Gọi Tham Dự

Khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

Trong một buổi phỏng vấn Đức Thánh Cha Phanxicô về gia đình, Đức Thánh Cha khẳng định: "Gia đình đang bị đánh phá từ trong ra ngoài và từ ngoài vào trong." Từ ngoài vào trong qua những cám dỗ của thể xác, tiền tài, và kỹ thuật tân tiến đã và đang làm cho gia đình lung lay về đức tin, về luân lý. Và từ trong ra ngoài, khi các phần

tử của gia đình luôn đề cao tự do cá nhân, thiếu sự đối thoại và cảm thông trong gia đình, để rồi các con em chạy theo những kỹ thuật tân tiến mà từ từ xa dần Thiên Chúa...làm mất đi đời sống đức tin và luân lý.

Với sự cho phép của Cha Chánh Xứ, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình sẽ có Khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình để giúp cho các gia đình cảm nghiệm được sự hiện diện của Thiên Chúa trong gia đình, sự cao trọng của Bí Tích Hôn Phối, và phương pháp giáo dục con em của chúng ta, để gia đình được đứng vững trước những khó khăn và thử thách hiện nay.

Khóa học sẽ vào thứ Sáu, thứ Bảy, và Chúa Nhật, ngày 29, ngày 30 tháng 11 và ngày 1 tháng 12 trong tuần lễ Tạ Ơn năm nay. Chúng tôi thành khẩn nguyện xin Thánh Gia và tha thiết kính mời các gia đình trong Giáo Xứ vui lòng hi sinh để tham dự Khóa Học rất hữu ích này và nhất là cảm nghiệm được Ân Sủng Thiên Chúa ban cho gia đình chúng ta.

Đơn tham dự Khóa có để dưới Hội Trường, kính xin các gia đình vui lòng điền đơn hoặc liên lạc với AC Tuấn-Tiên @ 404-414-1863 để biết thêm chi tiết. Chúng tôi rất hân hạnh được tiếp đón quý gia đình trong Khóa học vào dịp Lễ Tạ Ơn năm nay.

BĐH/CT-TTHNGĐ/GXĐMVN

**Xin
Kính Mời**

Quý Phụ Huynh có con em
đang theo học trong Chương Trình Giáo Dục Ngành Trẻ

Đến tham dự Buổi Họp Đầu Năm
của Ban Điều Hành Giáo Dục và Hội Phụ Huynh Học Sinh

Đặc biệt trong buổi họp này sẽ
**bầu lại Ban Điều Hành mới cho
Nhiệm kỳ 2019 – 2022**

Ngày/giờ Buổi Họp: Chúa Nhật, ngày 22 tháng 9, 2019, lúc 9:45 sáng
(ngay sau Thánh lễ 8:30 sáng)

Tại: Nhà Hội Họp 1

Ban Giáo Dục và
Ban Điều Hành Hội Phụ Huynh Học Sinh
kính mời

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ BẢY 14/9/2019

- LH Giuse Vũ Đức Luật, LH Anna Đào Thị Tám và LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vũ Tiến Bắc, Anh em và các cháu)
- LH Giuse(gđ Doan Thi Tuyet-Van)
- LH Maria Trần Thị Mai(gđ Dung Tám và Anthony Đào)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên, LH Giuse Maria Trần Viết Quỳnh(gđ Nguyễn Thanh Trị)
- LH Phêrô - mới qua đời(gđ Phạm Thị Nguyễn)
- LH Maria Tuất, LH ông bà cha mẹ (gđ Micae Niên Lê)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn cha Trương Bửu Diệp(gđ Ấn danh)
- Xin cho chị Loan phó ca trưởng được mau lành bệnh(Ca Đoàn Cung Trầm)

CHÚA NHẬT 15/9/2019

- LH Maria Phạm Thị Ngợi(Giáo Họ Vô Nhiễm)
- LH Giuse Phan Văn Thạo(gđ Nguyễn Hữu Nhân, Virginia)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(các con cháu)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên(Nhóm Thân Hữu Hãng Silver line)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên(gđ Ông Trần Bằng Đoàn và con cháu)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên, LH Giuse Maria Trần Viết Quỳnh(gđ Nguyễn Thanh Trị)
- LH Đaminh Trần Trọng Trình - lễ giỗ(gđ Ngô Bá Thừa)
- LH Antôn Vũ Văn Phàn(gđ Loan Lan)
- 2 LH Maria và LH Giuse(gđ Ấn danh)
- LH Vicentê Đỗ Vĩnh Thuận ... (gđ Nguyễn Thị Thúy)
- LH Giuse, 2 LH Maria(gđ Luong Thi Huong)
- LH Giuse Nguyễn Anh Tuấn ... (gđ Cuong Nguyen)
- LH Giuse Phạm Văn Tâm(gđ Linh Phạm)
- LH Giuse Nguyễn Văn Tô, LH Maria Nguyễn Thị Cúc(gđ Nguyễn Bá Tông - Nhung)
- LH Đaminh(gđ Ấn danh)
- LH Nguyễn Thị Ngọc Thu(gđ Ấn danh)
- LH Maria(gđ Trần Thị Hồng Loan)
- LH Toma(gđ Võ Phạm Hạnh Tuyen)
- LH Phaolô - giỗ 100 ngày(gđ Tuan Dang)
- LH Daminh(gđ Đình Văn Quyền)
- LH Gioan Baotixita Vũ Văn Kết ... (gđ Vũ Văn Khoái)
- LH Nicolas Vũ Văn Trang(gđ Vũ Văn Khoái)
- LH Phêrô Nguyễn Văn Hùng(gđ Tĩnh Liên)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga(gđ Kíp Nguyễn)
- LH Phêrô Nguyễn Thái Lập ... (gđ Nguyễn Thị Duyệt)
- LH Maria Lam Thị Khấn(gđ Lâm Văn Rung)
- LH Phêrô(gđ Trần Anh Quốc)
- LH Bùi Thị Phước và Cô Thắm (gđ Giang Trân)
- Cầu cho các đảng LH và LH Gia Tiên(gđ Giang Trân)
- Cầu cho các LH Tiên Nhân(gđ Ấn danh)

- Cầu cho các linh hồn(gđ Hà Trung Tâm)
- Cầu cho các LH Thai Nhi(gđ Hien Tran)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Anh Vu)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thang Tran)
- Xin Như Ý(gđ Mary Phosai)
- Kính Bầy Sự Thương Khó Đức Mẹ (gđ Bà Thạo)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse(gđ Thanh Hường)
- Tạ ơn Ba Đấng, cầu cho các đảng linh hồn và LH Tiên Nhân(gđ Maria Thanh Hằng)
- Tạ ơn Chúa đã ở Mỹ 20 năm (gđ Mai Q. Triêm)
- Tạ ơn Chúa Thánh Thần và Đức Mẹ ... (gđ Ấn danh)

THỨ HAI 16/9/2019

- LH Đức Hồng Y Phanxicô Saviê Nguyễn Văn Thuận(gđ Nguyễn Thị Xuân)
- LH Giuse Phan Văn Thạo(gđ Phương Phan)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên(gđ Ông Trần Bằng Đoàn và con cháu)
- LH Phêrô Nguyễn Nguyền, LH Matta Nguyễn Thị Nhân(gđ Nguyễn Thị Xuân)
- LH Phêrô Nguyễn Đông, LH Matta Nguyễn Thị Thơ .. (gđ Nguyễn Thị Xuân)
- LH Anna Nguyễn Thị Tiêu, các đảng linh hồn và xin ơn bình an(gđ Vũ Tiến Bắc Hồng)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Kim)

THỨ BA 17/9/2019

- LH Linh mục Gioan Kim Đình Văn Phương(gđ Phan Đức Huỳnh)
- LH Giuse Phan Văn Thạo(gđ Phương Phan)
- LH Giuse Phillip Bùi(gđ Bình Thy)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Kim)
- LH Giuse Nguyễn Anh Tuấn(gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại và các LH Thân Nhân(gđ Ngọc Đình)
- Cầu cho các linh hồn Ân Nhân và Thân Nhân(Cộng Đoàn các Sơ Đaminh)

THỨ TƯ 18/9/2019

- LH Linh mục Gioan Kim Đình Văn Phương(gđ Phan Đức Huỳnh)
- LH Giuse Phan Văn Thạo(gđ Phương Phan)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Kim)
- LH Giuse Nguyễn Anh Tuấn(gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên, LH Giuse Maria Trần Viết Quỳnh(gđ Ông Trần Bằng Đoàn)
- LH Anna(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Hoang Tran)
- Tạ ơn Thánh Giuse và cầu bình an cho gia đình Ông Trần Bằng Đoàn(gđ Đức Trần & Diệp Trần)

THỨ NĂM 19/9/2019

- LH Linh mục Gioan Kim Đình Văn Phương (gđ Phan Đức Huỳnh)
- LH Giuse Phan Văn Thọ (gđ Phương Phan)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh (gđ Kim)
- LH Giuse Nguyễn Anh Tuấn (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên, LH Giuse Maria Trần Viết Quýnh (gđ Ông Trần Bằng Đoàn)
- LH Isave Nguyễn Thị Chiêu .. (gđ Nguyễn Thanh Trì)

THỨ SÁU 20/9/2019

- LH Giuse Phan Văn Thọ (gđ Phương Phan)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và cầu binh an cho gia đình (gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)

- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh (gđ Kim)
- LH Giuse Nguyễn Anh Tuấn (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên, LH Giuse Maria Trần Viết Quýnh (gđ Ông Trần Bằng Đoàn)
- LH Đaminh (gđ Ấn danh)
- LH Phêrô Phaolô Lê Khoái (gđ Ngô Văn Khôi)

THỨ BẢY 21/9/2019

- LH Giuse Phan Văn Thọ (gđ Phương Phan)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm (các con cháu)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên, LH Giuse Maria Trần Viết Quýnh (gđ Ông Trần Bằng Đoàn)
- Tạ ơn Gia Đình Thánh Gia (gđ Tuấn Tiên)

BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Xin Chúa chúc lành trên tấm lòng quảng đại của quý Ông Bà Anh Chị Em trong việc xây dựng Hội Thánh Chúa nơi Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam.

Quỹ Điều Hành	Số tiền Giáo Xứ cần	Số tiền Dân Hiến nhận được	Dư / (Thiếu)
Tuần Lễ 07/08 Tháng 09, 2019	\$13,500	\$15,184	\$1,684
Tính từ ngày 01 tới 08 tháng 09, 2019	\$27,000	\$27,060	\$60
Tính từ ngày 1 tháng 7, 2019 tới nay	\$135,000	\$122,980	(\$12,020)
Lạc Quyền Lần 2			

Quỹ Xây Dựng	Số tiền Dân Hiến nhận	Tổng số tiền đã nhận được	Tổng số tiền dự án
Tuần Lễ 07/08 Tháng 09, 2019	\$600	\$3,689,494	\$4,300,000

Quán Ăn Giáo Xứ	Tổng số tiền BTCGX đã nhận được
Tháng 08, 2019	\$8,500
Tính từ tháng 07, 2019 tới tháng 08, 2019	\$13,050

Lạc Quyền Hàng Năm Cho Đ.T.G.M.	Số tiền ấn định năm 2018	Số tiền đã nhận được	Số gia đình đóng
Tuần Lễ 07/08 Tháng 09, 2019	\$53,600	\$27,697	231

- Để giúp Giáo Xứ trong việc điều hành ngân khoản được hữu hiệu, xin các thành viên cố gắng chia đều khoản dâng hiến trong năm của mình thành mỗi tuần hoặc mỗi tháng.
- Giáo Xứ cũng kêu gọi sự hy sinh và lòng quảng đại từ những người tham dự các sinh hoạt trong giáo xứ nhưng chưa có cơ hội dâng hiến cho việc điều hành.
- Xin xử dụng các phong thư do công ty Sunday Visitors cung cấp cho việc dâng hiến.

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

PIANO DAY

Chuyên bán và sửa chữa tất cả các loại đàn piano. Giá cả đặc biệt cho các thành viên Giáo Xứ.

Liên lạc anh Toàn (404) 563-3951
Email: thetoan070583@yahoo.com
550 Eagles Landing Pkwy. Ste. 211. Stockbridge, GA 30281

GongCha - Kremo

6233 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260

Open 7 Days a Week!

Monday - Sunday: 11 am - 11 pm

678-519-4125

**HÃNG JINDAL FILMS CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN**

Hãng Jindal Films đang cần người "Machine Operator" không cần kinh nghiệm. Chúng tôi sẽ đào tạo. Công việc nhẹ nhàng. Lương căn bản từ 16.00 USD. Điều kiện cần biết đọc và nói Anh Ngữ. Hãng cách xa Nhà Thờ khoảng 60 dặm. Quý vị nào cần việc hay biết ai, xin vui lòng liên lạc với anh Tuấn số 404-414-1863 để biết thêm chi tiết.
Chân thành cảm ơn quý vị.

SBR MUA-BÁN-SỬA-MỞ KHÓA ĐIỆN THOẠI, IPAD, LAPTOP...

Đại lý Hoa Phát nhận chuyển tiền và quà về Việt Nam.
Saigon \$4.50/LB ♦ Tỉnh \$5.50/LB
Có nhận chuyển cả điện thoại, ipad, laptop, xe đạp ...
678-961-7917

Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00am - 6:30pm 6223 Jonesboro Rd.
 Thứ Bảy: 10:00am - 5:00pm Morrow, GA 30260
 Chúa Nhật: Đóng Cửa (sát bên tiệm cắt tóc Kim Phụng)



PHỞ BẮC

Phở Bò
Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc
ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON

(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)

4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

LC AUTO SALES & FINANCE

5512 Jonesboro Rd. Lake City
 Chuyên mua bán các loại xe cũ & mới.
 Trả góp không cần credit.
(678) 705-2890



Không điều gì
 quan trọng hơn
 việc lập kế hoạch cho
 tương lai của gia
 đình quý vị.



Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình, điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo rằng nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.

Hãy yêu cầu có được bản



Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Cá Nhân MIỄN PHÍ

TARA GARDEN CHAPEL

681 North Avenue | Jonesboro | 770-471-7171
 www.taragardenchapelfuneralhome.com

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834
CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa



AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts

Lifetime Warranty for Heat Exchange.



MORROW FAMILY DENTISTRY

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
 Thứ 3: 8am - 4:30pm
 Thứ 7: 8am - 3pm



Thu T. Nguyen, DMD H. N. Le, DMD

VĂN PHÒNG
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH
 TRẢ GÓP CHO CÁC
 DỊCH VỤ LÂM SÀNG
 KHÔNG TIỀN LỢI

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives-fillings)
- Lấy gân máu (endodontics-root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:

- Khám răng nhòe
- Chạm sắc và phong ngừa sâu răng
- Kien nhận và nhe nhằng với tể em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đổi màu
- Làm răng giả (full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

• NHẪN NHÀNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết

VN KHAI THUẾ BẢO HIỂM

GHI DANH OBAMA CARE MIỄN PHÍ
 Xin gọi: 404-363-1990 or fax: 404-363-2887
 5360-A Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260

**Dịch vụ + tận tâm
 + giá biểu =
 bảo hiểm xe #1***



Kathy Nguyen, Agent 770-961-4645

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Vui Vẻ - Hoạt Bát - Nhả Nhận

Vui Lòng Khách Đến - Vui Lòng Khách Đi

Thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh

6625 Jonesboro Rd.
 Morrow, GA 30260

Xin gọi tới ngay!



statefarm.com/vietnamese

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

BÁNH CƯỚI & FLOWER

Chuyên làm: CHINH TRẦN

- * Bánh Cưới
- * Sinh Nhật
- * Các loại bánh bô quả:
- Xúc xê (Phu Thê)
- Paleso • Xu Kém
- Bánh Bì
- Bánh Dẻo...



Call for
 all occasions!
 Cell: (404) 641-3883

Nhận Cắm Hoa:
 Cô Dâu - Nhà Thờ
 Vòng Hoa Tang...

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ Y KHOA

Bác sĩ Cecile Nguyễn Đức Quỳnh Chi

100 Pecan Point, Suite A. Griffin, GA 30224

(404) 991-3628

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên
 trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens
 Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed



BẢO HIỂM XE NHÀ-NHÂN THỌ

HOA TRUONG

1500 Mt. Zion Rd. Morrow, GA 30260

(404) 993-0729



HOMESTAR REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

Chu Thành Tâm
 Licensed Agent

• Trường Đại Học Luyện
 Thi Lấy Bằng Anh Văn
 Và Ngành Nghề.

• Các Bạn Muốn Có Căn Bàn
 Anh Văn. (Đọc.Nghe.Nói.Viết.).

• Để Dễ Dàng Làm Được Những Công Việc Mà Các Bạn
 Muốn Được Nâng Cao Trong Cuộc Sống.

• Trường Có Chương Trình Trợ Cấp Từ Chính Phủ.

• Tài Trợ. Trường Có Chương Trình Cấp Giấy I-20.

• Trường Có Chương Trình Học Bổng.

• Trường Có Mở Lớp Cho 2 Xuất Học.

Trinh Nguyen 770-960-1298
ntnguyen@ict.edu



INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY

TRINH GROCERIES & VIDEO

**Bán các loại thực phẩm Á Đông,
 rau & cá tươi.**

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10



LUSH NAIL SALON

**Cần nhiều thợ NAIL vùng Peachtree City và Moreland Avenue,
 khu Mỹ trắng trong khu chợ rất đông khách. Full/Part time.**

Nếu cần sẽ bao lương. L/L anh Hùng, ĐT (404) 643-7092

hoặc chị Diễm, ĐT (678) 557-2311